

Z A K O N
O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O TRGOVINI I
EKONOMSKOJ SARADNJI IZMEĐU REPUBLIKE
SRBIJE I REPUBLIKE TUNIS

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum o trgovini i ekonomskoj saradnji između Republike Srbije i Republike Tunis, sačinjen u Tunisu, dana 5. marta 2014. godine, u originalu na srpskom, arapskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma o trgovini i ekonomskoj saradnji između Republike Srbije i Republike Tunis u originalu na srpskom jeziku glasi:

SPORAZUM
O
TRGOVINI I EKONOMSKOJ SARADNJI
IZMEĐU
REPUBLIKE SRBIJE
I
REPUBLIKE TUNIS

Republika Srbija i Republika Tunis (u daljem tekstu: Strane),

Uzimajući u obzir značaj trgovinskih i ekonomskih odnosa između Strana,

Sa ciljem da razvijaju odnose koji su od zajedničkog interesa i u duhu uzajamnog razumevanja,

Uviđajući nužnost prilagođavanja prakse i standarda međunarodnih tržišta i proširivanja međusobne trgovine i ekonomskih odnosa,

Dogovorile su se o sledećem:

Član 1.

Strane će unapređivati, podržavati i olakšavati dalji razvoj međusobne trgovine i ekonomskih odnosa u skladu sa odredbama ovog sporazuma, kao i sa zakonima i propisima koji su na snazi u obema zemljama.

Član 2.

Strane će jedna drugoj dodeliti tretman najpovlašćenije nacije u odnosu na izvoz i uvoz roba poreklom iz njihovih zemalja, u skladu sa principima Opšteg sporazuma o carinama i trgovini (GATT 1994).

Član 3.

Odredbe člana 2. ovog sporazuma se, međutim, neće odnositi na:

a) prednosti koje je bilo koja Strana odobrila ili koje može odobriti susednim zemljama, kako bi olakšala pograničnu trgovinu;

b) prednosti koje nastaju iz postojećeg članstva ili mogućeg članstva bilo koje Strane u carinskoj uniji ili zoni slobodne trgovine;

v) prednosti koje su odobrene ili koje mogu biti odobrene bilo kojoj trećoj zemlji u okviru bilateralnog ili multilateralanog sporazuma koji ima za cilj ekonomsku integraciju.

Član 4.

Strane će, u okviru svojih nadležnosti, učiniti napore da se osiguraju stabilni uslovi za međusobni razvoj trgovine i ekonomske saradnje, usredsređujući se naročito na saradnju u oblasti privrede, trgovine, konkurencije, bankarstva, industrije, tehnike, nauke i tehnologije.

Član 5.

Uzimajući u obzir razvoj trgovine i ekonomske saradnje, Strane će podsticati uzajamnu razmenu informacija, naročito onih koje se odnose na njihovo zakonodavstvo i ekonomske programe, kao i drugih informacija od interesa za obe Strane.

Član 6.

Sva plaćanja za robe koje su predmet trgovine između pravnih i/ili fizičkih lica (u daljem tekstu: Subjekti) vršiće se u obe države- Strane u konvertibilnoj valuti, u skladu sa zakonima i propisima obeju zemalja.

Član 7.

Strane će unapređivati veze i jačati saradnju između Subjekata, profesionalnih organizacija, poslovnih federacija i/ili udruženja, komora, regionalnih i lokalnih institucija.

Strane će, takođe, u skladu sa svojim zakonima i propisima, pružati pomoć svojim Subjektima u organizovanju sajmova, specijalizovanih izložbi i promotivnih aktivnosti.

Član 8.

Strane su saglasne da unapređuju zajedničke aktivnosti između srpskih i tuniskih preduzeća koje imaju za cilj povećanje ulaganja, osnivanje preduzeća, poboljšanje konkurentnosti industrijskih preduzeća, kroz organizovanje seminara i radionica za realizaciju sledećih aktivnosti:

- unapređenje projekata za partnerstvo i direktne saradnje između institucija i preduzeća dveju zemalja;
- razmena informacija koje se odnose na mala i srednja preduzeća, razvojne mogućnosti i mogućnosti uspostavljanja partnerstava;
- razmena informacija i iskustva i prenos znanja u oblasti nadogradnje industrijske osnove između institucija nadležnih za razvoj industrijskog sektora u obema zemljama, kao što su tehnički centri i agencije za promociju industrije i malih i srednjih preduzeća.

Član 9.

Radi sprovođenja ciljeva ovog sporazuma, Strane su saglasne da osnuju Mešovitu srpsko-tunisku komisiju za ekonomsku saradnju (u daljem tekstu: Mešovita komisija) sastavljenu od predstavnika obeju Strana.

Mešovita komisija će se sastajati jednom godišnje, ili kada to bude potrebno, na zahtev jedne ili druge Strane, naizmenično u Beogradu ili Tunisu.

U cilju unapređenja i proširenja trgovinske i ekonomske saradnje između Strana, Mešovita komisija će se usredsrediti na sledeće:

- razmatranje načina i sredstava za podsticanje i razvoj trgovine i ekonomske saradnje između Strana;
- praćenje napretka u sprovođenju bilateralnih sporazuma koji su zaključeni između Strana, a odnose se na trgovinsku i ekonomsku saradnju, kao i na davanje preporuka za rešavanje određenih pitanja koja nastaju primenom tih sporazuma;

- identifikovanje oblasti koje će doprinosti razvoju trgovinske i ekonomske saradnje i, s tim u vezi, podnošenje preporuka nadležnim organima Strana;
- identifikovanje problema koji ometaju bilateralnu i ekonomsku saradnju i preporučivanje mera za rešavanje tih problema.

Mešovita komisija može da usvoji Poslovník o radu.

Član 10.

Ovaj sporazum neće biti na štetu međunarodnih sporazuma koje su Strane potpisale i koje sprovode.

Član 11.

Svi sporovi između Strana koji se tiču tumačenja ili sprovođenja ovog sporazuma rešavaće se konsultacijama ili pregovorima na diplomatski način.

Član 12.

Ovaj sporazum se može izmeniti i dopuniti na osnovu uzajamne saglasnosti Strana. Izmene i dopune će stupiti na snagu po istoj proceduri predviđenoj u članu 13. ovog sporazuma.

Bilo koja izmena i dopuna ili raskid ovog sporazuma neće, ni na koji način, ometati ispunjavanje obaveza koje proističu iz ugovora zaključenih između privrednih subjekata Strana, tokom trajanja važnosti tih ugovora.

Član 13.

Ovaj sporazum stupa na snagu 30 dana od dana prijema poslednje od dve note koje će Strane razmeniti da bi jedna drugu obavestile o ispunjenju unutrašnje pravne procedure potrebne za stupanje na snagu Sporazuma.

Stupanjem na snagu ovog sporazuma, prestaje da važi Sporazum o trgovini i dugoročnoj privrednoj saradnji između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Republike Tunis, potpisan u Beogradu, 28. novembra 1964. godine.

Ovaj sporazum zaključuje se za period od pet godina i automatski se obnavlja za naredni period od pet godina, osim ako jedna od Strana ne raskine sporazum putem pismenog obaveštenja drugoj Strani. U tom slučaju, sporazum će biti raskinut nakon tri meseca od prijema takvog obaveštenja.

Sačinjeno u Tunisu, dana 5. marta 2014. godine, u dva originalna primerka, svaki na srpskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi podjednako verodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, merodavan je tekst na engleskom jeziku.

**Za
Republiku Srbiju**

**Ivan Mrkić, s.r.
ministar spoljnih poslova**

**Za
Republiku Tunis**

**Monži Hamdi, s.r.
ministar spoljnih poslova**

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije-Međunarodni ugovori“.